

Oponentský posudok na habilitačnú prácu

Názov práce:	Potenciál moderných technológií na unifikáciu jazykového vzdelávania príslušníkov služby hraničnej a cudzineckej polície
Typ práce:	Habilitačná práca
Autorka:	Mgr. Iveta Nováková , PhD.
Pracovisko habilitantky:	Katedra jazykov Akadémie PZ v Bratislave
Oponent:	prof. JUDr. Peter Polák, PhD.,
Pracovisko oponenta:	Fakulta práva Paneurópskej vysokej školy v Bratislave, Ústav verejného práva
Študijný odbor:	8. 3. 1 Ochrana osôb a majetku

Hodnotenie záverov Protokolu o originalite z CRZP (výsledkov posúdenia miery zhody textu práce s databázou originálnych textov):

Celkový prekryv habilitačnej práce je 20,45%. Zhoda sa vykazuje s 96-timi prácami a dokumentmi. Zároveň treba uviesť, že nadprahové hodnoty vo vzťahu k označeným prácam sú v prípade jedného dokumentu 6,11 %, v prípade jednej práce 2,75 %, v prípade piatich prác a dokumentov od 1,01 % do o 1,41 %, a vo zvyšných prácach a dokumentoch nedosahuje ani jedno %. Na základe toho možno jednoznačne konštatovať, že prekryv nie je významný.

Oponentský posudok na habilitačnú prácu Mgr. Ivety Novákovskej s názvom „Potenciál moderných technológií na unifikáciu jazykového vzdelávania príslušníkov služby hraničnej a cudzineckej polície“ som poverený vypracovať na základe rozhodnutia rektorky Akadémie PZ v Bratislave Dr.h.c. prof. JUDr. Lucie Kurilovskej , PhD.

Oponovaná habilitačná práca sa venuje zaujímavej a aktuálnej téme, a to potenciálu využitia moderných informačných technológií na unifikáciu jazykového vzdelávania príslušníkov služby hraničnej a cudzineckej polície v kontexte priestoru členských štátov Európskej únie a iných dotknutých európskych štátov. Zvolená téma priamo súvisí s odborom 8.3.1 Ochrana osôb a majetku, v rámci ktorého je predkladaná. V tejto súvislosti treba zvýrazniť, že obsah habilitačnej práce predstavuje čiastkové výsledky získané z riešenia dvoch vedeckovýskumných úloh na Katedre jazykov Akadémie PZ pre oblasť „odborný anglický jazyk – hraničná a cudzinecká polícia – námorná a vzdušná hranica“, konkrétne „Štandardizácia jazykového vzdelávania príslušníkov hraničnej a cudzineckej polície v EÚ“ a „Jazykové moduly pre vybrané služby Policajného zboru“. Dôležité je uviesť aj to, že spomínané čiastkové výsledky sú výsledkami aj práce autorky habilitačnej práce, ako riešiteľky týchto vedeckovýskumných úloh a samotný text habilitačnej práce, komentujúci čiastkové výsledky, je dielom autorky práce.

Odborná verejnosť v plnej miere akceptuje nevyhnutnosť znalosti špecifického anglického jazyka pre príslušníkov služby hraničnej a cudzineckej polície, ako nástroja ich profesijnej komunikácie, a to najmä vo vzťahu na výkon „rezervy rýchleho zásahu“. Vytvorenie „rezerv rýchleho zásahu“ si vynútila kritická situácia spôsobená nadmernou nelegálnou migráciou obyvateľov niektorých štátov Afriky a niektorých štátov Ázie cez vonkajšiu hranicu Európskej únie na územie jej členských štátov. Právny základ rezerv rýchleho zásahu je vytvorený známym Nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/1624 o európskej pohraničnej a pobrežnej strážii. Úlohou rezerv rýchleho zásahu je podieľať sa na účinnej kontrole prekračovania vonkajších hraníc EÚ. Rezervy rýchleho zásahu sú vytvorené najmä z príslušníkov služieb hraničnej a cudzineckej polície členských štátov EÚ. Tým sú vytvorené predpoklady na dostupnosť ľudských zdrojov na operačnú podporu toho členského štátu, ktorý v súvislosti s nelegálnou migráciou čelí na vonkajších hraniciach situácii, ktorá si vyžaduje naliehavé opatrenia. V súvislosti s týmito opatreniami vyvstala otázka riešiť potrebu jazykovej prípravy v špecifickom anglickom jazyku, ako nástroja komunikácie tých osôb, ktorí tvoria rezervy rýchleho zásahu. V tomto kontexte potom treba hodnotenú habilitačnú prácu hodnotiť ako nanajvyš vhodnú a aktuálnu a svojim zameraním aj primerane odborne náročnú.

Oponovaná habilitačná práca predstavuje 130 strán čistého odborného textu a pozostáva okrem úvodu aj z piatich relatívne samostatných častí. Všetky tieto časti však na seba logicky nadväzujú. Súčasťou práce je aj zoznam použitých skratiek, zoznam tabuliek, obrázkov a grafov, zoznam použitej literatúry, ako aj príloha obsahujúca najmä dotazníky použité na získavanie potrebných informácií pre čiastkové výstupy v rámci riešenia vedeckovýskumných úloh. Zo zvolenej štruktúry habilitačnej práce a z obsahu jej jednotlivých častí je zrejmé, že autorka pri napĺňaní jej cieľov postupovala v súlade s osvedčenou metódou od všeobecného ku konkrétnemu.

Úvod práce predstavuje vydarenú analýzu opodstatnenosti hľadania východísk pre moderné a efektívne vyučovanie cudzieho jazyka, konkrétne anglického jazyka, pre získanie komunikatívnej kompetencie príslušníkov služby hraničnej a cudzineckej polície. Zároveň v ňom naznačuje reálny a legitímny cieľ habilitačnej práce a tým aj predmet skúmania, výsledky ktorého tvoria obsah práce. V tejto súvislosti autorka jednoznačne uvádza, že obsah práce tvoria komentované a analyzované čiastkové informácie získané z riešenia medzinárodných vedeckovýskumných úloh, na ktorých sa aj ona podieľa, pričom tieto informácie predstavujú konkrétne zistenia názorov príslušníkov služieb hraničnej a cudzineckej polície vo vybraných štátoch EÚ a tretích – partnerských krajin, na spracované e-learningové moduly angličtiny pre pokročilú jazykovú úroveň s dôrazom na kladeným na špecifické obsahové požiadavky, motivačný aspekt a cudzojazyčnú unifikáciu pre špecifickú oblasť vzdušnej a námornej hranice.

Prvá časť práce pod názvom „Taxonómia základných pojmov“, predstavuje svojim obsahom to, čo vyjadruje aj jej cudzokrajne pôsobiaci názov, teda systematické triedenie a opis tých odborných pojmov, ktorých poznanie z hľadiska obsahu a významu je potrebné pre spracovanie a pochopenie textu ďalších častí habilitačnej práce. Táto skutočnosť evokuje spôsob priblíženia jednotlivých pojmov založený predovšetkým na opisnom prístupe. Dôležité je ale to, že tento opis pojmov je odborný a v súlade so všeobecne uznávaným poznaním. Oceniť treba aj to, že autorka sa pri vysvetľovaní niektorých pojmov odchyľila od

tohto postupu a snaží sa aj o hlbšiu analýzu na základe priblíženia viacerých odborných názorov na ten istý terminologický pojem. Škoda len , že v týchto prípadoch zostala len na polceste a že spravidla chýba jej vlastný názor, ku ktorému názoru inklinuje a prečo. Význam tejto časti , bohatej na relevantné a potrebné informácie, spočíva predovšetkým v tom, že zrozumiteľným spôsobom prináša ucelené poznanie o čiastkovej problematike, ktorá tvorí základné metodologické východiská pre celkové skúmanie problematiky.

V druhej časti práce , nazvanej „Analýza súčasného stavu – predvýskum“ , sa autorka zamerala na zistenie stavu v oblasti jazykového vzdelávania príslušníkov služby hraničnej a hraničnej polície EÚ , ktorý tvorí základ pre spracovanie unifikovaných e-learningových modulov a pre následnú realizáciu empirického výskumu. Analýza je postavená na širokom spektre relevantných informácií o prístupoch a názoroch na riešenie unifikovaných moderných foriem výuky cudzieho jazyka – najmä anglického jazyka, ako nástroja komunikácie príslušníkov služby hraničnej a cudzineckej polície , ktoré autorka zozbierala , usporiadala v časovom slede a následne vyhodnotila. Táto analýza je vykonaná vo všeobecnej rovine, v rovine komparatívneho porovnania situácie v skúmanej oblasti vo vybraných štátoch Európy (teda nielen vo vybraných členských štátoch EÚ), a nakoniec aj v rovine analýzy situácie v skúmanej oblasti v podmienkach vzdelávacích inštitúcií Ministerstva vnútra SR. Na základe výsledkov spomínaných troch rovín analýzy skúmanej problematiky autorka v závere tejto časti predstavila aj vlastné hodnotiace závery, ktoré ovplyvnili prípravu unifikovaných a moderných e-learningových modulov určených na štúdium anglického jazyka v záujmovej oblasti služby hraničnej a cudzineckej polície . Možno teda povedať , že autorka aj v tejto časti práce využila osvedčené vedecké postupy , výsledkom ktorých je celý rad nových informácií, využiteľných pre prijímanie príslušných opatrení a pre ďalšie skúmanie problematiky.

Obsah tretej a štvrtej časti predstavuje experimentálnu časť hodnotenej habilitačnej práce. Ide vlastne o priblíženie už spomínaných čiastkových výsledkov získaných v rámci riešenia dvoch vedeckovýskumných úloh na Katedre jazykov Akadémie PZ pre oblasť „odborný anglický jazyk – hraničná a cudzinecká polícia – námorná a vzdušná hranica“, konkrétne „Štandardizácia jazykového vzdelávania príslušníkov hraničnej a cudzineckej polície v EÚ“ a „Jazykové moduly pre vybrané služby Policajného zboru“. Obsah tretej časti tvorí odborný komentár autorky o metodike základného výskumu v oblasti e-learningových modulov v rámci spomínaných vedeckovýskumných úloh , do ktorých sú zapojené riešiteľské tímy 23 európskych krajín. Súčasťou tejto časti je aj odborná a zrozumiteľná charakteristika troch e-learningových modulov , konkrétne modulu „Angličtina pre policajtov vo výkone služby na letiskách - úroveň 1“, modulu „Angličtina pre policajtov vo výkone služby na letiskách – úroveň 2“ a modulu „Angličtina pre vzdušné a námorné posádky- úroveň 1“. Z obsahu tretej časti je teda zrejmý objekt výskumu, predmet výskumu a použitá metodika výskumu , čo má význam nielen pre pochopenie podstaty a úloh riešených vedeckovýskumných úloh, ale perspektívne aj z hľadiska vzoru pre podobne zamerané výskumy. Na túto časť bezprostredne obsahovo nadväzuje štvrtá časť práce. Tvoria ju poznatky získané realizovanými výskumami, ktorých základ tvoria výsledky dotazníkov, v podobe zhodnotenia získaných odpovedí respondentov. Význam tejto časti je predovšetkým informatívny, ale je aj zároveň zdrojom poučenia pre vytváranie nových riešení e – learningových modulov , zameraných na jazykové vzdelávanie.

Positívne treba hodnotiť aj spôsob zovšeobecnenia záverov, ku ktorým autorka vypracovaním práce dospela, a ktoré tvoria obsah časti práce nazvanej „Závery a odporúčania. Závery a odporúčania pôsobia veľmi dôveryhodne, podnetne a hlavne majú oporu v zisteniach, ku ktorým v práci autorka dospela. Podstata záverov a odporúčaní spočíva v konštatovaní, že špecifická jazyková príprava príslušníkov cudzineckej a hraničnej polície v jednotlivých štátoch podieľajúcich sa na výskume, založená na anglickom jazyku, je na rôznej úrovni a je nevyhnutné v nej pokračovať. Vo výučbe je potrebné vychádzať z unifikovaných špecificky zameraných e-learningových modulov, do obsahu ktorých sú premietnuté poznatky vykonaných výskumov. Zároveň v tejto súvislosti autorka práce konkretizuje materiálne-technické, inštitucionálne, personálne a iné predpoklady pre naplnenie cieľov jazykového vzdelávania. Súčasťou tejto časti práce je aj zaujímavá analýza hodnotenia úrovne jazykových kompetencií príslušníkov služby hraničnej a cudzineckej polície, ako aj vnímania migračnej situácie verejnosťou na základe zozbieraných poznatkov z otvorených zdrojov.

Po stránke formálnej úpravy práce, vrátane jazykového hľadiska a použitých formulácií, je práca na požadovanej úrovni. Treba však v tejto súvislosti poukázať aj na to, že v práci je viacero pravopisných chýb a niekoľko formulačných nezrovnalostí.

Autorka habilitačnej práce zvolila na jej vypracovanie vhodné vedecké metódy. V teoretickej časti využila najmä metódu analýzy a syntézy, historickú metódu, štatistickú metódu, komparačnú metódu a opisnú metódu. V experimentálnej časti ide najmä o vhodné metódy realizácie výskumu. Aplikácia zvolených metód nasvedčuje tomu, že autorka práce vedecké metódy dostatočne a tvorivo ovláda.

Positívne treba oceniť skutočne reprezentatívny výber odbornej literatúry a iných relevantných zdrojov, z ktorých autorka pri vypracovaní práce vychádzala.

Hodnotená monografia, ktorú autorka predkladá ako habilitačnú prácu, preukázateľne prináša v skúmanej oblasti nové a v mnohom podnetné poznatky, využiteľné nielen na obohatenie teórie, ale aj v aplikačnej rovine tak, ako je to konkretizované v texte posudku.

Okrem bežných pripomienok, ktoré sú uvedené v texte posudku, zásadné pripomienky voči posudzovanej habilitačnej práci neuplatňujem.

Záver:

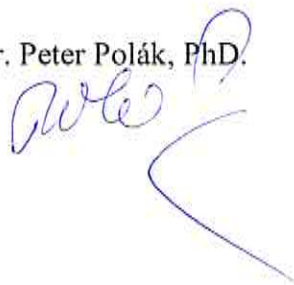
Mgr. Iveta Nováková, PhD. vypracovaním habilitačnej práce „Potenciál moderných technológií na unifikáciu jazykového vzdelávania príslušníkov služby hraničnej a cudzineckej polície“ preukázala požadované odborné teoretické a praktické znalosti, ako aj schopnosť tvorivo využívať vedecké metódy práce. Posudzovaná habilitačná práca prináša v skúmanej oblasti nové vedecké poznatky uplatniteľné aj v aplikačnej praxi, a spĺňa tak kritériá vyžadované pre tento druh prác. Preto odporúčam, aby bol Mgr. Ivete Novákovej, PhD. na základe predloženej habilitačnej práce a po jej úspešnej obhajobe priznaný vedecko-pedagogický titul „docent“ v odbore 8. 3. 1 Ochrana osôb a majetku.

Zároveň navrhujem, aby sa autorka práce v rámci obhajoby habilitačnej práce vyjadrila k tomu,

- či e-learningové moduly výuky jazykov umožňujú použitie individuálneho prístupu najmä z hľadiska rôznej úrovne ovládania cudzieho jazyka , ako aj z hľadiska individuálnych schopností jednotlivcov osvojiť si cudzí jazyk, respektíve sa v ňom zdokonaľiť,
- či by bolo vhodné, aby predpokladom zaradenia príslušníka PZ do služby hraničnej a cudzineckej polície bolo preverenie úrovne komunikačných kompetencií v cudzom, najmä anglickom jazyku.

Bratislava, 9.mája 2019

Prof. JUDr. Peter Polák, PhD.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Peter Polák', with a large, sweeping flourish extending downwards and to the right.